

## תרגום נושא 712 בקודיפיקציה<sup>1</sup> תגמול – הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה

### 712-10-05 סקירה כללית ורקע

**הערה כללית:** סעיף הסקירה הכללית והרקע כולל חומרי סקירה כללית ורקע להנחיות הכלולות בתת-הנושא. הוא אינו מתאר את הרקע ההיסטורי או את ההליך לקביעת ההנחיות. הוא עשוי לכלול חומרים מסוימים שיהיו לעזר למשתמשים להבנת המצבים הטיפוסיים שהתקנים באים לתת להם מענה. הסעיף אינו מסכם את הדרישות החשבונאיות ודרישות הדיווח.

### כללי

**712-10-05-1** הנושא 'תגמול' – הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה' כולל הנחיות לגבי **הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה**, לרבות **הטבות בגין פיטורין** וכן **הטבות אחרות לאחר סיום העסקה** המוענקות לעובדים לשעבר ולעובדים לא פעילים. נושא זה כולל רק את תת-הנושא 'התייחסות כוללת'.

#### < הטבות בגין פיטורין

**712-10-05-2** תאגיד בנקאי עשוי לספק הטבות לעובדים בקשר לסיום העסקתם. אלה יכולות להיות **הטבות מיוחדות בגין פיטורין** המוצעות רק לפרק זמן קצר או הטבות חוזיות בגין פיטורין הנדרשות על פי תנאיה של תכנית רק אם אירוע מוגדר, כמו סגירת מפעל, גורם לכך ששירותיו של העובד הסתיימו שלא מרצון. הטבות בגין פיטורין עשויות ללוש צורות שונות, ובהן תשלומים חד-פעמיים, תשלומים עתידיים תקופתיים, או שניהם. הטבות אלה עשויות להיות משולמות ישירות מתוך נכסיו של התאגיד הבנקאי, תכנית פנסיה קיימת, תכנית הטבות עובד חדשה או שילוב של אמצעים אלה.

**712-10-05-3** ראה בסעיף 712-10-15 קישורים לנושאים אחרים בקודיפיקציה הכוללים הנחיות בדבר הטבות בגין פיטורין, כדוגמת האמור להלן:

- א. הטבות חד-פעמיות בגין פיטורין הנובעות ממימוש פעילות או שינוי מבני
- ב. הטבות בגין פיטורין (לדוגמה, הטבות נוספות בגין פרישה מוקדמת, פיצויי פיטורין) המשולמות באמצעות פנסיה או תכנית אחרת לאחר פרישה.

#### < הטבות אחרות לאחר סיום העסקה

**712-10-05-4** הטבות אחרות לאחר סיום העסקה כוללות את כל ההטבות המנויות בפסקה הבאה. אלה כוללות הטבות המשולמות לפני הפרישה ואינן משולמות מתוך פנסיה או תכנית אחרת לאחר פרישה.

**712-10-05-5** הטבות אחרות לאחר סיום העסקה כוללות, בין היתר, את ההטבות הבאות:  
א. המשך מתן שכר

<sup>1</sup> הערות כלליות לתרגום זה:

- א. התרגום מתייחס לנוסח של הקודיפיקציה ליום 24.7.2014. על התאגידים הבנקאיים ורואי החשבון שלהם לעקוב אחר ההתפתחויות בקודיפיקציה, ולעדכן את הטיפול החשבונאי בהתאם.
- ב. יש להשתמש בתרגום לצד ההנחיות שנכללו בנושא הטבות לעובדים בהוראות הדיווח לציבור של המפקח על הבנקים והנחיותיו.
- ג. סומנו שינויים לעומת המקור: ככלל, תוספות סומנו בקו תחתון, מחיקות סומנו בקו חוצה.
- ד. המונח "ישות" או "מעסיק" תורגם ככלל כ"תאגיד בנקאי".
- ה. כאשר בקודיפיקציה קיימת הפניה לנושאים אחרים, לרבות נושאים שאינם בליבת העסק הבנקאי, נוספו בהערות שוליים הפניות להנחיות שנכללו בהוראות הדיווח לציבור, לפיהן יש לפעול לעניין הטיפול החשבונאי בנושאים אלה.

- ב. הטבות נוספות בגין אבטלה
  - ג. הטבות פיצויי פרישה
  - ד. הטבות הקשורות לאובדן כושר עבודה (כולל פיצויים לעובדים)
  - ה. הכשרה מקצועית וייעוץ
  - ו. המשך מתן הטבות כגון הטבות בריאות וכיסוי ביטוח חיים.
- 712-10-05-6 בדרך כלל, הטבות אחרות לאחר סיום העסקה הן חלק מהתגמול שניתן לעובד בתמורה לשירות.

## 712-10-15 תחולה וחריגים לתחולה

**הערה כללית:** הסעיף 'תחולה וחריגים לתחולה' מתאר את הפריטים (כגון הישגיות, העסקאות, המכשירים או האירועים) שהנחיות בתת-הנושא חלות או אינן חלות עליהם. במקרים אחדים, הסעיף עשוי להכיל הגדרות או מלל אחר שתוחם את התחולה.

**הערה כללית בעניין מכשירים פיננסיים:** אחדים מהפריטים הכפופים להנחיות בנושא זה הם **מכשירים פיננסיים**. להנחיות בעניינים הקשורים באופן כללי למכשירים פיננסיים (כולל אופציית השווי ההוגן, הטיפול החשבונאי בהסדר תשלום לרישום, ודרישות גילוי כלליות למכשירים פיננסיים), ראה נושא 825<sup>2</sup>. ראה בסעיף 825-10-15 הנחיות לגבי תחולת הנושא 'מכשירים פיננסיים'.

### כללי

#### < הנחיות כלליות

712-10-15-1 הסעיף 'תחולה' של תת-נושא 'התייחסות כוללת' קובע את התחולה השכיחה של הנושא 'תגמול' – הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה.

#### < ישויות

712-10-15-2 ההנחיות בנושא 'תגמול' – הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה חלות על כל התאגידים הבנקאיים המציעים או שהציעו הטבות בגין פיטורין או **הטבות אחרות לאחר סיום העסקה** לעובדים ולעובדים לשעבר בקשר לסיום העסקתם או העברתם לסטטוס לא פעיל. ההטבות המכוסות בנושא זה משולמות לפני הפרישה ואינן משולמות מתוך פנסיה או תכנית אחרת לאחר פרישה.

#### < עסקאות

712-10-15-3 ההנחיות בנושא 'תגמול' – הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה חלות על **הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה** הבאות:

- א. **הטבות** מיוחדות או חוזיות **בגין פיטורין** המשולמות לפני פרישה ואינן משולמות מתכנית פנסיה או מתכנית אחרת לאחר פרישה.
- ב. כל יתר סוגי ההטבות לאחר סיום העסקה המוענקות לעובדים לשעבר או **עובדים לא פעילים**, למוטביהם, ולשאריהם המכוסים לאחר סיום העסקה אך לפני פרישה. הטבות עשויות להינתן במזומן או בעין, ועשויות להיות משולמות כתוצאה מנכות, פיטורין, מוות, או אירוע אחר. הטבות

<sup>2</sup> ראה סעיף 20 בהוראות הדיווח לציבור בדבר "חלופת השווי ההוגן עבור נכסים פיננסיים והתייבויות פיננסיות".  
ראה סעיף 51א. בהוראות הדיווח לציבור בדבר "שווי הוגן של מכשירים פיננסיים".

**תרגום מיום 26.10.14**  
**נושא 712 לקודיפיקציה**

עשויות להיות משולמות מיד בסיום ההעסקה הפעילה או על פני פרק זמן מוגדר. זכויות העובדים להטבות עשויות להצטבר או להבשיל כאשר הם מספקים שירות. ראה בפסקה 710-10-25-1(ב) תיאור המשמעות של צבירה או הבשלה.

**712-10-15-4** ההנחיות בנושא זה אינן חלות על ההטבות הבאות:

- א. הטבות המוענקות באמצעות פנסיה או תכנית הטבה לאחר פרישה (ראה תתי-נושאים 715-30 ו-715-60, המפרטים את הטיפול החשבונאי בעלויות אלה).
- ב. הסדרי תגמול נדחה אישיים המטופלים בתת-נושא 710-10.
- ג. הטבות מיוחדות או חוזיות בגין פיטורין, המשולמות במועד הפיטורין, מתוך תכנית פנסיה להטבה מוגדרת, או המשולמת במועד הפרישה, המכוסות בתת-נושא 715-30.
- ד. הטבות מיוחדות או חוזיות בגין פיטורין שאינן פנסיה (לדוגמה, הטבות רווחה), המשולמות במועד הפיטורין מתוך תכנית להטבה מוגדרת אחרת לאחר פרישה, או המשולמות במועד הפרישה, מכוסות בתת-נושא 715-60.
- ה. הטבות חד-פעמיות בגין פיטורין המכוסות על ידי תת-נושא 420-10 (ראה הפסקה הבאה).
- ו. תכניות תגמול במניות המטופלות בנושא 718.

**< שיקולים אחרים**

**712-10-15-5** כפי שצוין בפסקה 420-10-05-4, הטיפול החשבונאי בהטבות בגין פיטורין המוענקות בקשר למימוש פעילות יהיה שונה בהתאם לשאלה האם ההטבות לתשלום נחשבות הרחבה להסדר הטבה שוטף, (המכוסה בתת-נושא זה או בתתי-נושאים הנזכרים בפסקה הקודמת) או מסופקות על פי הסדר פיטורין חד-פעמי המכוסה בנושא 420. להנחיות לגבי קביעה זו, ראה פסקה 420-10-55-1 ודוגמה 5 (פסקה 420-10-55-16).

## 20-10-712 מילון מונחים

**הערה כללית:** מילון המונחים הראשי בקודיפיקציה מכיל את כל הביטויים המזוהים כמונחים מוגדרים לאורך הקודיפיקציה. לחיצה על כל ביטוי במילון המונחים הראשי תציג היכן משתמשים במונח. מילון המונחים הראשי עשוי להכיל ביטויים זהים בעלי הגדרות שונות, חלקן לא בהכרח יתאימו לתת-נושא מסוים. לכל תת-נושא מסוים, על המשתמשים להשתמש בביטויי מילון המונחים הכלולים בסעיף מילון המונחים של תת-הנושא המסוים (סעיף 20).

### עובדים לא פעילים

עובדים שאינם מספקים כעת שירות לתאגיד בנקאי, אשר לא פוטר (terminated). הם כוללים עובדים שהושעו מעבודתם (laid off) ועובדים שנמצאים בחופשה בגין אובדן כושר עבודה, בין אם צפוי שהם ישובו לסטטוס פעיל ובין אם לאו.

### הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה

כל סוגי ההטבות, פרט לאלה המוענקות באמצעות פנסיה או תכנית אחרת לאחר פרישה (ראה תתי-נושאים 715-30 ו-715-60), המוענקות לעובדים לשעבר או לעובדים לא פעילים, למוטביהם, ולשארים המכוסים.

### הטבות אחרות לאחר סיום העסקה

הטבות, פרט להטבות מיוחדות או חוזיות בגין פיטורין, המוענקות על ידי תאגיד בנקאי לעובדים לשעבר או בלתי פעילים לאחר סיום העסקה אך לפני פרישה, לרבות הטבות המסופקות למוטבים ולשארים המכוסים.

### הטבות מיוחדות בגין פיטורין

הטבות המוצעות לפרק זמן קצר בתמורה לסיום השירות מרצון של עובדים.

### הטבות בגין פיטורין

הטבות המוענקות על ידי תאגיד בנקאי לעובדים בקשר לסיום העסקתם. אלה יכולות להיות הטבות מיוחדות בגין פיטורין המוצעות רק לפרק זמן קצר או הטבות חוזיות בגין פיטורין הנדרשות על פי תנאיה של תכנית רק אם אירע אירוע מוגדר, כמו סגירת מפעל.

## 712-10-25 הכרה

**הערה כללית:** הסעיף 'הכרה' כולל הנחיות בדבר הקריטריונים הנדרשים, העיתוי, והמקום (בדוחות הכספיים) לרישום פריט מסוים בדוחות הכספיים. גילוי איננו הכרה.

**הערה כללית בדבר אופציית השווי ההוגן:** אחדים מהפריטים הכפופים להנחיות בתת-נושא זה עשויים להיות כשירים להחלת תתי-הסעיפים 'אופציית שווי הוגן' של תת-נושא 825-10<sup>3</sup>. סעיפי משנה אלה (ראה פסקה 825-10-05-5) מטפלים בנסיבות שבהן תאגידים בנקאיים עשויים לבחור, במועדי בחירה מוגדרים, למדוד פריטים כשירים לפי שווי הוגן (אופציית השווי ההוגן). ראה בסעיף 825-10-15 הנחיות לגבי תחולת סעיפי המשנה 'אופציית שווי הוגן' של הנושא 'מכשירים פיננסיים'.

## כללי

### < הטבות מיוחדות בגין פיטורין

**712-10-25-1 הטבות לאחר סיום העסקה שאינן בגין פרישה המוצעות בצורת הטבות מיוחדות בגין פיטורין לעובדים יוכרו כהתחייבות וכהפסד כאשר העובדים מקבלים את ההצעה וניתן לאמוד את הסכום באופן סביר. תאגיד בנקאי המציע, לפרק זמן קצר, הטבות מיוחדות בגין פיטורין לעובדים, לא יכיר בהפסד במועד מתן ההצעה בהתבסס על שיעור הקבלה המשוער.**

### < הטבות בגין פיטורין

**712-10-25-2 תאגיד בנקאי המספק הטבות חוזיות בגין פיטורין יכיר בהתחייבות ובהפסד במועד שבו צפוי כי עובדים יהיו זכאים להטבות וניתן לאמוד את הסכום באופן סביר. עלות ההטבות בגין פיטורין המוכרות כהתחייבות וכהפסד תכלול את סכומם של כל התשלומים החד-פעמיים ואת הערך הנוכחי של כל התשלומים העתידיים צפויים.**

**712-10-25-3 מצב הכרוך בהטבות מיוחדות או חוזיות בגין פיטורין עשוי גם להיחשב לצמצום, שיטופל חשבונאית על פי פסקאות 715-30-35-92 עד 35-96 וכן 715-60-35-161 עד 35-171.**

### < קביעת העיתוי והשיטה של צבירת הטבות אחרות לאחר סיום העסקה

**712-10-25-4 הטבות אחרות לאחר סיום העסקה המקיימות את תנאי פסקה 710-10-25-1 יטופלו חשבונאית בהתאם לתת-נושא 710-10.**

**712-10-25-5 הטבות אחרות לאחר סיום העסקה הנכללות בתחולת תת-נושא זה ואינן מקיימות את תנאי פסקה 710-10-25-1 יטופלו חשבונאית בהתאם לפסקה 450-20-25-2. לדוגמה, תאגיד בנקאי עשוי לספק לכל עובד לשעבר שאיבד כושר עבודה לצמיתות כיסוי של ביטוח רפואי מתמשך, עד שהעובד יעמוד בדרישות להשתתפות בתכנית רפואית של תאגיד בנקאי התאגיד הבנקאי לאחר פרישה. אם גובה ההטבות המוענקות זהה לגבי כל עובד שאיבד כושר עבודה, ללא התחשבות בשנות השירות, העלות של הטבות אלה מוכרת במועד שבו מתרחש האירוע הגורם לאובדן כושר עבודה לצמיתות וניתן לבצע אומדן סביר כמפורט באותה פסקה.**

## 712-10-30 מדידה לראשונה

<sup>3</sup> ראה סעיף 20 להוראות הדיווח לציבור בדבר "חלופת השווי ההוגן עבור נכסים פיננסיים והתחייבויות פיננסיות".

**תרגום מיום 26.10.14**  
**נושא 712 לקודיפיקציה**

**הערה כללית:** הסעיף 'מדידה לראשונה' כולל הנחיות בדבר הקריטריונים והסכומים המשמשים למדידת פריט ספציפי בתאריך ההכרה לראשונה.

---

כללי

---

**712-10-30-1** ראה בסעיף 712-10-25 הנחיות בדבר מדידה לראשונה.

---

**712-10-35 מדידה עוקבת**

**הערה כללית:** הסעיף 'מדידה עוקבת' כולל הנחיות בעניין מדידה עוקבת על ידי תאגיד בנקאי והכרה עוקבת של פריט. מצבים שעשויים להביא לידי שינויים ביתרה המאזנית במועד עוקב כוללים ירידת ערך, התאמות לשווי הוגן, פחת והפחתה, וכד'.

---

כללי

---

**712-10-35-1** במידה שסוגיות דומות חלות על תכניות הטבה אחרות לאחר סיום העסקה, מעסיקים יכולים לפנות לתתי-נושאים 715-30 ו-715-60 לצורך הנחיות למדידת מחויבויותיהם האחרות לאחר סיום העסקה בעת ציות לדרישות תת-נושא זה. כתוצאה מכך, השימוש בהיוון במדידת מחויבויות בגין הטבות אחרות לאחר סיום העסקה ימשיך להיות מותר, אך לא נדרש.

---

**712-10-50 גילוי**

**הערה כללית:** הסעיף 'גילוי' כולל הנחיות בנוגע לגילוי הניתן בביאורים לדוחות הכספיים. במקרים אחדים, הגילוי עשוי להיות קשור לגילוי בגוף הדוחות הכספיים.

---

כללי

---

**< הטבות בגין פיטורין**

**712-10-50-1** להנחיות בדבר דרישות גילוי הקשורות ל**הטבות** מיוחדות וחוזיות **בגין פיטורין**, ראה פסקה 715-20-50-1.

**< הטבות אחרות לאחר סיום העסקה**

**712-10-50-2** אם מחויבות בגין **הטבות אחרות לאחר סיום העסקה** אינה נצברת בהתאם לפסקאות 450-20-25-2 או 710-10-251 רק מפני שלא ניתן לאמוד את הסכום באופן סביר, יינתן גילוי לעובדה זו הבדוחות הכספיים.

---

## 712-10-60 קשרים

הערה כללית: הסעיף 'קשרים' מכיל קישורים להנחיות שעשויות להועיל, אך אינן נדרשות, למשתמש של תת-נושא זה. סעיף זה לא בהכרח ממצה. פריטי הקשרים מאורגנים בהתאם למבנה הנושא בקודיפיקציה.

---

### כללי

#### < צירופי עסקים

712-10-60-1 להנחיות בדבר הכרה בהתחייבויות בגין הטבות חוזיות בגין פיטורין או שינוי הנחות של תכנית הטבה בציפייה לצירוף עסקים, ראה תת-נושא 805-20.<sup>4</sup>

#### < איחוד

712-10-60-2 להנחיות לגבי איסור לאחד תכנית הטבה לעובד בכפוף להוראות תת-נושא זה, ראה פסקה 810-10-15-12 (א).<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> ראה סעיף 9 בהוראות הדיווח לציבור בדבר "צירופי עסקים ואיחוד דוחות כספיים".  
<sup>5</sup> ראה סעיף 9 בהוראות הדיווח לציבור בדבר "צירופי עסקים ואיחוד דוחות כספיים".